

2023 KAWASAKI

# しんゆり 映画祭

映画とともに まちとともに

10月28日土・29日日・11月2日木～5日日

会場 川崎市アートセンター



## 「KAWASAKIしんゆり映画祭」が目指すもの

1. 「KAWASAKIしんゆり映画祭」は、市民（みんな）が映画を自発的に上映する活動を通じて、個性豊かで魅力ある芸術文化のまちを実現します。
2. 国内外の良質な映画を市民目線で発見し、表現と作品理解の多様性を尊重しながら、多くの市民に届けます。
3. 誰もが気軽に映画を劇場で楽しみ、映画・映像文化の素晴らしさを感じてもらえるよう、映画を鑑賞する上での環境を整えます。
4. 映画祭を担う市民ボランティアは、映画を創る人・観る人・観せる人のつながりを大切にし、映画を観る歓びをともにします。
5. 川崎市アートセンターをはじめ、地域の様々な団体等と連携協働を図り、川崎市が進める「しんゆり・芸術のまち」構想の実現に寄与します。

2020年3月策定

## ごあいさつ



NPO法人KAWASAKIアーツ 理事長  
ふじたあさや

好きな映画作品 『大いなる幻影』

コロナのせいで、芸能文化はズタズタにされました。何しろ人が集まつてはいけないというのですから、集まることで成り立ってきた演劇も映画も展覧会も不急不要扱いで、競演会やシンポジウムなども、映像参加になりました。その中で、しんゆり映画祭だけは、孤星を守ってきたのです。それは、参加者の努力の結果でもありましたが、共催や後援などで映画祭を支え続けて下さった皆様のお力のおかげです。

そのお力を、今年もお借りする季節になりました。今必要なのは〈経済の活性化〉ではなく、生きる力を与える〈芸術文化〉だと示すために、しんゆり映画祭を今年も成功させましょう。お力を貸しください。お願ひ申し上げます。



KAWASAKIしんゆり映画祭 実行委員長  
岡村浩志

好きな映画作品 『TAR／ター』

「KAWASAKIしんゆり映画祭」は、これまでご来場いただいたお客様、ご厚意を賜った団体・企業・個人の方々などに支えられ、今年で29回目を迎えることができました。改めて皆様にお礼を申し上げます。

今回も、企画から運営までの大半を50余名の市民スタッフが主体となり準備を進めてまいりました。是非、本祭会場となる川崎市アートセンターに足をお運びいただき、手作りのぬくもりに溢れた映画祭をお楽しみ下さい。

これからも、私どもは当映画祭をより良いものにするため努力を重ねてまいります。宜しくお願ひします。



川崎市長  
福田紀彦

好きな映画作品 『ニュー・シネマ・パラダイス』

新百合ヶ丘の秋の風物詩「KAWASAKIしんゆり映画祭」が、29回目を迎えることを、心より感謝とお祝いを申し上げます。

多彩なジャンルの映画やバリアフリー上映の他、川崎ゆかりの作品も上映されると聞いております。この映画祭を通じて誰もが気軽に映画をシアターで楽しむとともに、新百合ヶ丘のまちの魅力が更に高まるこことを期待しております。

結びに、映画祭の開催に御尽力・御協力いただきました地域の皆様、大学、企業の皆様にこの場を借りて感謝申し上げます。



麻生区長  
山本奈保美

好きな映画作品 『レ・ミゼラブル』

「KAWASAKIしんゆり映画祭」が29回目の開催を迎えられましたこと、多くの関係者の方々に心より感謝とお祝いを申し上げます。

市民スタッフの皆様の思いと創意工夫により創り上げられている映画祭は、地域の皆様が芸術・文化に触れる機会であると同時に、様々な交流が生まれる場になっていると認識しております。麻生区では、映画祭をはじめ、皆様の御尽力による様々な活動に支えられ、「芸術・文化のまちづくり」を推進しております。

これからも、より多くの区民の皆様に愛される映画祭であり続けますよう心より願っております。



HOTEL  
**MOLINO**  
SHIN-YURI  
デラックスツイン

ゆとりの客室に、大小宴会場と、和・洋・中のレストラン。

小田急線 新百合ヶ丘駅 南口 すぐ

ホテルモリノ新百合丘

Tel. 044-953-5111 代表 044-953-5991 ご宿泊専用

**新百合ヶ丘農住都市開発(株)**

**川崎市麻生区万福寺1-2-3**

**TEL044(966)1150(代表)**

# この映画たちがあなたと出会えますように

今年に入り、世の中は何とか元どおりの世界を、これまで止まっていた3年の時間を取り戻そうとするかのように勢いよく動き出しています。ここ数年のコロナ禍、多くの人たちが自由に離れている家族や友人と会ったり、新しい出会いを経験したりすることは難しく、閉塞的に感じる日々を過ごしてきたかと思います。

毎年KAWASAKIしんゆり映画祭は職業や年齢、経験値も多様な市民スタッフで構成されます。立場の違いはあれ、なるべくたくさん的人に映画館へ足を運んでもらい、映画を通じてひとときの時間を共有したい、その映画に対する好きな気持ちを分かち合いたいという共通の想いで意見を持ち寄り、議論を交わし、作品ラインナップを構成していきます。今年もドラマからドキュメンタリーまで様々な手法、テーマの作品が集まりました。注目の監督の作品、世界の良作、平和をテーマにした骨太な作品まであり、そのラインナップは私たちと同じくふぞろいなものかもしれません。しかし、それでも私たち市民スタッフの愛情だけではなく、何よりもたくさんの人たちに「この映画と出会ってもらいたい」という想いを込めたセレクトとなっております。

あなたが、未だ見ぬ映画作品と運命的な出会いを果たせますよう、心より願い、ご来場をお待ちしております。

プログラム担当者より



他の追随を許さない、日常×アクション×バイオレンスを体験せよ

さかもとゆうこ

## 阪元裕吾監督から目を離すな!

### ベイビーわるきゅーれ

●10/29 [日] 13:45 小劇場 ●11/4 [土] 14:40 小劇場



字 スクリーン  
字幕付き上映



©2021「ベイビーわるきゅーれ」製作委員会

●2021年／日本／95分 ●監督・脚本：阪元裕吾 ●アクション監督：園村健介  
●撮影：伊集守忠 ●出演：高石あかり 伊澤彩織

#### あらすじ

女子高生で殺し屋の ちさと と まひろ は困難に直面していた。高校卒業後は表の顔としてアルバイトをしなければならず、家賃や公共料金を自分たちで支払わなければならないためだ。アルバイトを比較的そつなくこなすちさとに、コミュ障のまひろは嫉妬を抱く。二人の仲は徐々に険悪になり……。

パリアフリー字幕協力：シネマ・チュブキ・タバタ

#### スタッフのオススメ

日常コメディパートとバイオレンスアクションパートの緩急が凄まじく、だがどちらも一級品の異色のエンターテインメント作品。カルト作品の歴史が始まりました。特に国際的なスタン・トパフォーマー伊澤彩織さんのアクションは必見です。ぜひ大きなスクリーンでご覧ください。

### ベイビーわるきゅーれ 2ベイビー

●10/29 [日] 17:00 小劇場 ●11/4 [土] 17:30 小劇場



字 スクリーン  
字幕付き上映

★ゲストトーク予定



©2023「ベイビーわるきゅーれ 2ベイビー」製作委員会

●2023年／日本／101分 ●監督・脚本：阪元裕吾 ●アクション監督：園村健介  
●撮影：伊集守忠 ●出演：高石あかり 伊澤彩織 岩永ジョーイ 濱田龍臣

#### あらすじ

殺し屋の ちさと と まひろ は、相変わらずジムの延滞料金や保険料の支払いに滞り、借金を抱えながらの生活。それでも銀行強盗を退治したり、着ぐるみのアルバイトをしたり仲良く過ごしていた。そんな二人を、殺し屋協会のアルバイトから正規クルーへの昇格を狙う仲間たちが襲う……。

パリアフリー字幕協力：シネマ・チュブキ・タバタ

#### スタッフのオススメ

前作に輪をかけて緩くなり、コメディが過ぎる日常パートの比率が高くなった2作目です。しかし油断した頃にやってくる前作を凌駕するアクションと、燃える展開に魅せられ続ける101分。コメディエンヌとして爆発している高石あかりさんの演技、1990年代を思い出させるちさと・まひろの衣装にも注目です。



1970年4月、ロンドン。  
バンド絶頂期の伝説のライヴが甦る!  
**クリーデンス  
クリアワーター  
リヴァイヴァル  
トラヴェリン・シンド**  
2023.10.28 (土) - 11.2 (木)  
11.7 (火) - 11.10 (金)  
映像館 / 月曜休映

© 2022 Concord Music Group, Inc.

しんゆり  
シアター

劇団わが町 第13回公演

## あしもとのいづみ

～陸軍登戸研究所をめぐる物語～

作：萩坂心一（劇団わが町） 演出：ふじたあさや

2023.12.1 (金) ▶ 3 (日)

速報



映画から読みとる町の風景と歴史

## 川崎ゆかりの映画



### 陸軍登戸研究所

●11/2 [木] 14:00 小劇場



©ASIA DISPATCH

●2012年／日本／180分 ●プロデューサー・監督・編集：楠山忠之  
●撮影：新井愁一 長倉徳生 鈴木摩耶 楠山忠之 ●録音：渡辺路子  
●聞き手：石原たみ 渡辺路子 宮永和子 楠山忠之

#### あらすじ

戦前、川崎市生田に存在したとされる実験場。そこを拠点として風船爆弾、殺人光線、ニセ札の製造、生物・化学兵器などの多岐にわたる研究開発が秘密裏に行われ、終戦直後の証拠湮滅により歴史から抹消された。当時の関係者による証言をもとに、通称「登戸研究所」の真相に迫る渾身のドキュメンタリー作品。

#### スタッフのオススメ

正式名称、第九陸軍技術研究所。敷地の一部は明治大学生田キャッパスとなり、当時の建物も残っています。身近に残る戦跡を知り、いま一度、歴史の暗部に目を向けてみませんか。この映画を見ると戦争の恐ろしさは戦闘行為だけではないことがよくわかります。「明治大学平和教育登戸研究所資料館」にも足をお運び下さい。

### 喜劇 駅前団地

●11/4 [土] 10:10 映像館



★イベント予定

©1961 東宝

●1961年／日本／88分  
●監督：久松静児 ●脚本：長瀬喜伴  
●出演：森繁久彌 伴淳三郎 フランキー堺 淡島千景

#### 35mmフィルム上映

#### スタッフのオススメ

東宝「駅前」シリーズの第二作です。撮影は百合ヶ丘、西生田周辺で行われました。60年以上前のことですから風景はすっかり変わっていますが、いまも口ヶ場所がしっかりわかるシーンもあります。たとえば読売ランド前駅の踏切。ちょっと感動ものです。地元を知っている人にはぜひ観ていただきたい映画です。

命と大地に向かい、ともに生きる医師・中村 哲

## 忘れられない日本人

### 劇場版 荒野に希望の灯をともす

●10/28 [土] 16:00 小劇場 ●11/5 [日] 17:25 小劇場



© Nihon Denpa News Co.,LTD.

●2022年／日本／90分  
●撮影・監督：谷津賢二 ●朗読：石橋蓮司 ●ピアノ演奏：中村幸  
●企画：ベシャワール会  
●演出：中村 哲

#### あらすじ

アフガニスタンとパキスタンで35年に渡り、病と貧困・干ばつに苦しむ現地の人々に寄り添い続けた医師・中村哲。戦火の中で病を治し、井戸を掘り、用水路を建設してきた中村医師らの姿を21年間継続的に記録した映像素材から、混とんとする時代においてより輝きを増す中村哲の生き方をたどるドキュメンタリーの完全版。



スクリーン  
字幕付き上映

★ゲストトーク予定  
谷津賢二監督（10/28）  
大澤真幸さん（社会学者）（11/5）



#### スタッフのオススメ

中村哲さんが凶弾に倒れて4年近く経つが、南アジア辺境の地で白衣を脱ぎパワーショベルを自ら運転する中村さんの姿に深い敬意と関心を寄せてきた者にとって、喪失感はまだ消えない。この映画は、対立・分断・争いが絶えないこの息苦しい世界を乗り越えて前に進むための方途を示し、私たちの背中を押してくれる。

家族に残されたのは巻貝と白いコート、そして可愛い女の子

## ♪ しんゆりこどもシアター ♪

### ソング・オブ・ザ・シー 海のうた（日本語吹替版）

●11/3 [金・祝] 10:15 小劇場 ●11/5 [日] 14:30 小劇場

スクリーン  
字幕付き上映



©Cartoon Saloon, Melusine Productions, The Big Farm, Superprod, Nørlum

●2014年／アイルランド・ルクセンブルグ・ベルギー フランス・デンマーク／93分  
●原案・監督：トム・ムーア ●脚本：ウィル・コリンズ ●原案：トム・ムーア  
●日本語吹替キャスト：本上まなみ リリー・フランキー 穂波万沙子

#### あらすじ

幼いころ母を失った男の子ベンと、母がいなくなった日に生まれた妹シアーシャ。シアーシャは6歳の誕生日に、身にまとうと白いアザラシに変身することができます。それは母が残したものだったが、なぜか父は頑なにそのコートから彼女を引き離そうとする。それを機に、兄妹と家族の不思議な運命が動き出す。

#### スタッフのオススメ

アイルランドに伝わる妖精の伝説を下敷きとした本作は、絵本のようなタッチの美しい映像と、ところどころに登場する動物たちが可愛いアニメーション映画です。まだ小さいお子さん、親御さんをはじめ大人の視点双方から作品を味わうことが出来、最後に家族がひとつになる結末には誰もがほっと涙するのではないか。



世界で評価される理由がある。鑑賞後きっと視座が変わる物語。



## 発掘感ある世界の秀作

### オリ・マキの人生で最も幸せな日

●11/2 [木] 19:00 小劇場 ●11/3 [金・祝] 10:00 映像館

★ゲストトーク予定



©2016 Aamu Film Company Ltd.

●2016年／フィンランド・ドイツ・スウェーデン／92分  
●監督・脚本：ユホ・クオスマネン ●撮影：J・P・パッシ  
●出演：ヤルコ・ラハティ オーナ・アイロラ

#### あらすじ

1962年。田舎のパン屋の息子でボクサーのオリ・マキは、フィンランド初開催の世界タイトルマッチに挑むことに。厳しい減量の最中、友達だったライヤと急接近し恋に落ちてしまう。ライヤに夢中なオリは世界戦に加熱し群がる周囲に辟易する。ゴングが鳴る運命の日。果たして試合の行方は？ 彼にとつての幸せな日の結末とは？



#### スタッフのオススメ

カンヌのある視点部門「グランプリ」受賞、納得です！ これ実話なので、ボクシング世界戦の裏にこんな物語が潜んでいたとは。人にとっての幸せとは何か。他人には測れないものであるとオリ・マキの物語は教えてくれます。ラストに待つ素敵な演出は私の個人的な映画史に残る名シーンでした。美しいモノクロ映画ご堪能下さい。

### セールス・ガールの考現学

●11/3 [金・祝] 17:25 映像館 ●11/4 [土] 13:30 映像館

★ゲストトーク予定



©2021 Sengedorj Tushee, Nomadis Pictures

●2021年／モンゴル／123分  
●監督・脚本：センケドルジ・ジャンチブドルジ  
●撮影：オトゴンダワー・ジグジドスレン  
●出演：バヤルツェツエグ・バヤルジャルガル エンフトール・オイドブジャムツ



#### あらすじ

原子力工学を学ぶ女子大学生サロールは、同級生に頼まれアダルトグッズショップでアルバイトすることに。ショップオーナーのカティアは博識で謎多き熟女。サロールは1日の売上げをカティアに届けるうちに親密になり、今まで親の言うとおりに生きてきた自分がこのままで良いのかを考えると共に、性についても目覚めていく。

#### スタッフのオススメ

発掘感あるモンゴル映画です。随所にシュールな笑いあり。アダルトショップを訪れる癖の強い大人達と冷めたサロールのやり取りは滑稽でズルい（笑）ただ物語の軸はサロールの変化・成長です。カティアに刺激を受けて地味な女の子がみるみる美しい女性になっていく。歳の差を越えて共鳴しどこか支え合う2人の関係も見どころです。



### 命がけのハッタリで生き残れ! 戦争・記録・記憶

#### ペルシャン・レッスン 戦場の教室

●11/3 [金・祝] 13:25 映像館 ●11/5 [日] 16:50 映像館

★ゲストトーク予定



HYPE FILM, LM MEDIA, ONE TWO FILMS, 2020 ©

●2020年／ロシア・ドイツ・ペルルーシ／129分 ●監督：ヴァディム・バールマン  
●出演：ナウエル・ペレーズ・ビスカヤート ラース・アイディンガー

#### あらすじ

ナチス親衛隊のコッホ大尉は終戦後にイランへ移住して起業する計画をたてている。ユダヤ人青年ジルはふとした偶然でペルシャ人と偽り、処刑を免れて収容所へ移動させられる。しかし、生存の条件は、実はまったく知らないペルシャ語をコッホ大尉に教えること！ ジルは必死の機転と努力で偽ペルシャ語レッスンを続ける。



#### スタッフのオススメ

被収容者たちに劣らぬほど、コッホ大尉らナチス側の内面に焦点があてられ、それゆえ、作品に深みと恐ろしさが加わっている。命がけの偽ペルシャ語教授が、ジルと大尉に最後にもたらす結末には、思わず「技あり！」と叫ぶかも。V. パールマン監督はウクライナ出身。カナダで映像製作者としてのキャリアを成功させた。

### 天才プログラマーが巻き込まれた事件の全貌 新たな技術と犯罪の境界線

#### Winny

●11/3 [金・祝] 17:45 小劇場 ●11/4 [土] 10:00 小劇場

★ゲストトーク予定



©2023 映画「Winny」製作委員会

●2023年／日本／127分 ●監督：松本優作 ●脚本：松本優作 岸建太朗  
●撮影：岸建太朗 ●出演：東出昌大 三浦貴大 吹越満 吉岡秀隆



#### あらすじ

実話に基づいた物語。2002年、プログラマーの金子勇は革新的なファイル共有ソフト“Winny”を開発する。しかし、それを使った違法なアップロードが行われたことにより、2004年、彼は著作権法違反援助の容疑で逮捕される。果たして開発者は罪に問われるのか？ 彼の無実を証明するために奔走した弁護士たちとの7年間の物語。

#### スタッフのオススメ

技術開発と犯罪の境界線といふ難しいテーマを、日本の司法制度の問題点も指摘しながらエンターテインメント性の高い法廷ドラマに仕上げた作品。実在の人物をモデルにした出演者たちの演技も見ごたえがある。松本優作監督は、今後注すべき若手監督のひとり。

## 大切な日々、大切な人に馳せる思い

## あの夏の残像



### aftersun / アフターサン

●11/4 [土] 17:40 映像館 ●11/5 [日] 10:05 映像館



保育付き上映  
(11/5のみ)  
★イベント予定



© Turkish Riviera Run Club Limited, British Broadcasting Corporation, T he British Film Institute & Tango 2022

●2022年／イギリス・アメリカ／101分 ●監督・脚本：シャーロット・ウェルズ  
●出演：ポール・メスカル フランキー・コリオ セリア・ロールソン・ホール

#### あらすじ

11歳の少女ソフィーは、離れて暮らす31歳の父と2人でトルコのひなびたりゾートへ旅行に出かける。20年後、父と同じ年齢になったソフィーは、父のカメラで撮影したトルコ旅行のビデオを再生しながら、当時は思いおよばなかった父の一面を知る。そして二度と取り戻せないあの頃に思いを馳せる。

#### スタッフのオススメ

20年前の父との旅を、ビデオを見ながら回想する。それだけの話なのに「！」となる作品です。ビデオの粗さを活かした映像、繊細な脚本と演出が見事。子供時代の親との楽しい思い出も、大人になり思い返すと違って見えてくる、そんな経験はありませんか？どんな家族にもある秘密と後悔が凝縮されているような作品です。

## 自分にしつくりくる生き方を選ぶ時代がきた

### ケイコ 目を澄ませて

●10/29 [日] 10:00 小劇場 ●11/5 [日] 13:30 映像館



UDC 音  
字  
スクリーン  
字幕付き上映  
★ゲストトーク予定



©2022映画「ケイコ 目を澄ませて」製作委員会 / COMME DES CINÉMAS

●2022年／日本／99分 ●監督：三宅唱 ●脚本：三宅唱 酒井雅秋  
●原案：小笠原恵子『負けないで！』創出版 ●撮影：月永雄太  
●出演：岸井ゆきの 三浦友和

#### あらすじ

ケイコは生まれつきの聴覚障害を持つプロボクサー。デビュー戦から第2戦まで勝利しているが、生活は楽ではなく、普段はホテルの清掃の仕事をしている。ケイコには日々さまざまな感情が蠢き、ボクシングを続けるか葛藤している。そんな折、再開発が進む下町の一角にある所属ジムが閉鎖されることを知る。

スタッフのオススメ  
実在の女性プロボクサーをモデルにした異色のボクシング映画です。ボクサーとして、聴覚障害者として、女性としてのさまざまな葛藤や感情とその生活を静かに描きます。16mmフィルムで撮影された映像美、こだわりの音と響きの演出にも注目です。

### そばかす

●11/3 [金・祝] 13:45 小劇場 ●11/5 [日] 10:20 小劇場



©2022「そばかす」製作委員会

●2022年／日本／104分 ●監督：玉田真也  
●企画・原作・脚本：アサダアツシ ●撮影：中瀬慧  
●出演：三浦透子 前田敦子 伊藤万理華 北村匠海

#### あらすじ

誰かに恋愛感情を抱いたことがない蘇畠佳純、30歳。音楽の道で挫折したのを機に帰郷しコールセンターで働く彼女は単調な毎日を過ごしていた。妹が結婚して妊娠し、恋人を作れとプレッシャーをかける母親からは無断でお見合いをセッティングされる。佳純は自分の生き方を見つけることができるか…。

スタッフのオススメ  
『ドライブ・マイ・カー』で強い印象を残した三浦透子が初の単独主演。“ノーマル”や“常識”に違和感を覚えてきた主人公が自身の性や気持ちと正直に向き合い、悩みながらも自分なりの生き方を肯定して一歩前に踏み出そうとする姿が心に響いてくる。脇を固める個性的な俳優陣の演技も見どころ。

スマホアプリで残高・入出金明細が確認できます！

スマートフォン向け  
 バンキングアプリ  
**かわしんバンキングアプリサービス**

ご利用いただける方  
スマートフォンをお持ちの次のいずれかの方  
●かわしんのキャッシュカードをお持ちの個人の方  
(個人事業主・法人の方はご利用いただけません)  
●かわしん個人IBをご利用いただいている方

お使いいただける機能  
【残高照会】【入出金明細照会】  
【スマホ通帳】[お知らせ・プッシュ通知]  
一人個人IBご利用者限定サービス  
【振込】[月間収支・残高推移グラフ表示]  
[個人IBの各種サービス画面への連携]

ご利用時間  
24時間、365日

iPhone、Android  
2022.7.1現在

川崎信用金庫   
<https://www.kawashin.co.jp/>

KAWASAKI しんゆり映画祭を応援します。



- ・カフェリリオス  
映画のあとのお茶やランチに  
火～土 11時から17時  
(日・月・祝休)
- ・交流スペースでイベント・  
WS開催、レンタルも受付中
- しんゆり交流空間リリオス  
新百合ヶ丘駅南口3分  
TEL 044-281-5036



## ジュニア映画制作ワークショップ2023

# みんな集まれ、 映画制作をはじめよう！

- 対象: 中学生
- 定員: 各回18名 (応募者多数の場合は抽選)
- 開催日: ①2023年12月2日 (土)・3日 (日) の2日間、  
②12月9日 (土)・10日 (日) の2日間のいずれかを選択
- 時間: 9:00~17:00 (昼食持参)
- 合評会: 12月17日(日) □ 参加費: 5,000円

\*詳細・応募方法: 映画祭HPをご確認の上、ご応募下さい。

2022年は3年ぶりにオンラインで全6回開催。前年に引き続き、コンテンツクラフトチームTECARAT（テカラ）所属の廣木綾子さんを講師にお迎えして、グループでストップモーションアニメーションつくりに挑戦しました。ストーリーを考え、登場するキャラクターを作成、1コマ1コマ撮影したのち、効果音・セリフの収録を行いました。それら制作にまつわる全てが受講生みんなの発想や作業による手作りの作品となっております。制作した作品は、今年8月26日（土）に王禅寺中央中学校で開催した「なつやすみ野外上映会」にて上映。中学生による舞台挨拶も行いました。

## 子どもたちに 様々な体験の場を 作ります！



私たち映画祭スタッフは、冬のジュニア映画制作ワークショップ2023の開催に向け、準備を進めています。6月には実際に映画製作に携わっている市民スタッフを講師として、勉強会を行いました。映画製作のイロハを学び、映画を届ける側としての役割も考える機会となりました。これからワークショップに乞うご期待ください！



ワークショップでは撮影場所のご提供やご寄付等、活動を支えていただける方を募集しています。  
ご興味がある方は映画祭事務局までご連絡をお待ちしております。

Follow me !!  
公式SNSやってます

しんゆり映画祭はX (旧 Twitter) . Instagram・facebookに公式アカウント

がございます。上映直前に決まったゲスト情報、上映作品への情熱あふれる応援コメント、新百合ヶ丘の地域イベントなど、さまざまな最新情報を発信していますのでぜひのぞいてみてくださいね。

みんなでやるから「本気」になる。

その「本気」は必ずスクリーンに映し出される。

それを見た観客は、何を思い、どんな表情を浮かべているだろう？

このワークショップで確かめてほしい。

□ 講師:三澤拓哉監督（映画監督、風像代表）

プロフィール:神奈川県藤沢市在住。2011年に明治大学卒業後、映画を志し、日本映画大学に入学。2022年に「ある殺人、落葉のころに」で第35回高崎映画祭にて新進監督グランプリを受賞。同年、自身が代表を務めるプロダクション「風像」を立ち上げる。2023年夏より湘南動画教室をスタートさせた。



## ジュニア映画制作ワークショップ2022レポート

### ストップモーション アニメーションに挑戦！



アニメーションの原理を学ぶことができる「ソーマトロープ※」の制作を通して、映像制作を身近に感じていただける活動も行っています。

昨年度は、あさお区民まつりに出展し、映画祭キャラクターの「シネマウマ」の塗り絵イベントを開催しました。多くの子どもたちが参加してくれ個性あふれる素敵なシネマウマができあがりました。作品は映画祭の会場に展示し、映画祭を華やかに彩りました。

※円盤の表と裏に描かれた2つの異なる絵が、素早く円盤を回転させることで1つに重なって見えるおもちゃ。

### 市民 スタッフによる 活動報告

Instagram



@k\_siff

facebook



@cinemauma



## KAWASAKI しんゆり映画祭の バリアフリー上映

### 「バリアフリー 日本語字幕付き上映」を 知っていますか？

しんゆり映画祭の日本映画の日本語字幕付き上映は、2000年にはじまりました。

聴覚障がいの方は、”字幕がついている外国語映画は観ているけれど、日本映画を観る機会が少ない。それは字幕がついていないから”と知ったことがきっかけでした。日本映画のセリフを書き起こし、OHPでスクリーンの横に投影するアナログな上映方式でした。以来、毎年1~2本のスクリーン投影上映を行ってきました。2020年からUDCast® やHELLO!MOVIE® 対応作品の上映も行っています。上映関連イベントを実施する際には、手話通訳・要約筆記の予約を受け付けています。

### みんな一緒に劇場で映画を楽しむ場を！

聴覚障がいの方がよりご利用しやすい映画祭にするため、今春アンケートを実施しました。また、さらにより深くお話を伺うためのヒアリングも7/1に開催しました。今後、結果は映画祭HP等で紹介していきます

普段の映画やエンタメ鑑賞のこと、映画祭の現行のサービスについて、聴覚障がいの方への情報の届け方等、多岐にわたってたくさんの質問にお答えいただきました。ありがとうございました！ご利用しやすく、そして、もっと映画や映画祭をお楽しみいただけるような改善・工夫をしていきたい。スタッフ一同、そんなふうに気持ちを新たにしました。



アンケートには大変数多くの団体にご協力いただきました。この場をお借りして、厚く御礼申し上げます。  
ヒアリングにご協力いただいた大山聰子さん、高山真由美さん、大変貴重なご意見、ありがとうございました！

イベントも予約なしでふらりと  
来て、見られる  
といいな



全ての映画に  
字幕がついて  
いるといいな

## KAWASAKI しんゆり映画祭 バリアフリーシアター

### <聴覚に障がいのある方へ>要予約

●手話通訳・要約筆記の予約：字幕付き上映作品（対象は、字幕マーク作品と外国語映画）のイベント実施時。イベントの最新情報は映画祭HPをご確認の上、実施日の10日前までにご予約ください。

### <視覚に障がいのある方へ>要予約

●『そばかす』(KAWASAKI しんゆり映画祭が独自制作) 副音声イヤホンガイドはFMラジオで聴きます（無料貸出機器あり、ご自分のラジオの持ち込みも可）。新百合ヶ丘駅～劇場の送迎があります。（新百合ヶ丘駅の待ち合わせは上映開始の40分前）

### <UDCast®音声を利用してご鑑賞される方>

アプリをダウンロードしたスマートフォン・タブレットでご利用いただくサービスです（機器貸し出しはありません）。UDCast® 対応作品の音声データを事前にダウンロードし、ご持参ください。ご自身の機器へのダウンロード方法がわからない方は事前にお問い合わせください）。視覚障がいのある方への新百合ヶ丘駅～劇場の送迎（要予約）があります。

「UDCast®」はPalabra株式会社の登録商標です。

### <車イスご利用の方へ>要予約

各上映回、車イス（2席）のご用意があります。介助も含め、お気軽にお声がけください。障がい者用駐車場1台分もあります。

新百合ヶ丘駅からのご案内動画はコチラ→



### <保育付き上映ご利用の方へ>要予約

映画鑑賞中にお子様をお預かりします。（「麻生保育ボランティアループ ジャンケンポン」による別室保育）  
対象年齢：おすわり可能～満4歳／定員：5名／諸費用（保険代など）：200円／保育アンケートあり／保育場所：アートセンター3階／受付：上映開始30分前



### <小劇場・親子観劇室の利用について>要予約

各上映、1団体。椅子2席のご用意があります。未就学児無料。ご利用対象作品は、小劇場上映作品（※『ソング・オブ・ザ・シー 海のうた』は除く）

### 川崎市アートセンターのバリアフリー情報・アクセス案内

「NPO法人しんゆり・芸術のまちづくり」が中心になり作成。映画祭スタッフもお手伝いしました。





## 「字幕はじゃまなもの？」

バリアフリー上映には、オープン方式(スクリーンに字幕が焼き付いている)とクローズド方式(字幕メガネやタブレットでご利用者にのみ表示する)があります。映画祭では、誰もが一緒に楽しめるオープン方式のスクリーン上映を基本としています。字幕があると気になるという聴考の方もいらっしゃる一方で、映画祭で初めての字幕制作をした『ナビの恋』では、沖縄方言の書き起しが聴考の方にも好評でした。難解なセリフがたくさんあった『シンゴジラ』(映画祭では上映していません)では、字幕付きを好んで見る人たちのことが話題になっていました。こういった新しい楽しみ方と一緒に考えてみる、そんなアップデートも必要かもしれません。

手話の作品紹介や会場案内があるといいな



スクリーンに字幕が焼き付けられているのが、一番観やすいな



字幕つき上映は回数も作品も限られていて、聞こえる家族と一緒に映画館に行き、別々の映画を観たことがあるよ

## ご利用・ご予約方法

### 予約方法・受付期間

10.7 [土] ~ 10.22 [日] まで

※手話通訳・要約筆記のご予約はイベント実施の 10 日前まで  
以下の項目について、FAX・メール・電話(平日11:00~18:00)のいずれかで本映画祭事務局までお申し込みください。

- ①予約内容:副音声イヤホンガイド付き上映(FMラジオ・送迎の有無)/UDCast®音声ガイドを利用した鑑賞(送迎の有無)/字幕付き上映イベント時の手話通訳・要約筆記/車イス席/障がい者用駐車場/保育/小劇場/親子観劇室利用
  - ②鑑賞希望日時・作品名 ③チケット希望枚数 ④氏名 ⑤住所
  - ⑥連絡先(自宅電話/携帯電話/FAX番号/メールアドレス)
  - ⑦介助者の有無 ⑧保育:お子さまの年齢
- ・ご予約のない場合は入場できない可能性があります。
  - ・チケットは当日、上映20分前までに会場にてご精算ください。
  - ・キャンセルの場合は映画祭事務局までご連絡ください。
  - ※通常の映画鑑賞の方はチケットのご予約はできません。

### お問合せ・バリアフリーシアター申込先

NPO法人KAWASAKIアーツ・映画祭事務局

E-mail: cinema-uma@siff.jp

〒215-0004 川崎市麻生区万福寺1-2-2 新百合21ビルB2F  
TEL 044-953-7652 FAX 044-953-7685

**AZZURRO NERO × FRO CAFE**  
川崎フロンターレ  
オフィシャルグッズショップ&カフェ  
※Wi-Fi・電源コンセントあり

新百合ヶ丘駅から電車で約30分、JR武蔵小杉駅より徒歩30秒  
神奈川県川崎市中原区新丸子町1008-2 TEL: 044-767-6111

新百合ヶ丘の地域活性イベントを応援します。

ふる里の景色は変わっても、ふる里の味は変わらない。

炊きたてご飯にのせて豪華な海鮮丼。大切な贈り物やおもてなしに。

三陸・陸前高田のうまいもの・ふるさと納税にも

**陸前高田地域振興株式会社**

岩手県陸前高田市 気仙町字湊206番地 TEL: 0192-55-6150

KAWASAKI しんゆり映画祭と地域の発展を応援します

**お客様が求めるデザイン性と  
暮らしやすさを追求する会社**



リフォーム・リノベーション  
マンション買取再販

**Aube Co.,Ltd.**

オーヴ株式会社

042-794-6262  
東京都町田市木曾西  
5-20-1

**AET**



**未来を創るテクノロジー**

Cutting Edge Technologies for the "Future"

株式会社 エーイーティー    [www.aetjapan.com](http://www.aetjapan.com)



私たちは、  
**KAWASAKI しんゆり映画祭**を特別後援しています



総合建設

企画・開発・設計・施工

## 誠意と技術で限りなき創造を

北島工務店 検索

TEL (044) 954-1111(代)



L-MYLORD  
SHIN-YURIGAOKA

各種専門店、レストラン、イトヨーカドー、Odakyu OX、  
ティップネスで構成されるショッピングセンターです。

お買い物・お食事など当館で楽しいひとときをお過ごしください。

〒215-0021 神奈川県川崎市麻生区上麻生 1-4-1

Tel:044-965-3111(代) <https://www.odakyu-sc.com/l-mylord/>



odakyu  
SC DEVELOPMENT

## 新百合ヶ丘商店会 新ゆり・ねっと

美味しい製品をお届けします



<http://www.kajinoya.co.jp>  
本社 215-0027 川崎市麻生区岡上 5-18-1 Tel:044-988-4577  
関西工場 666-0024 丘倉県川西市久代 1-12-16 Tel:072-756-7888



マンション・公園・住宅緑化設計・管理など 緑に関して

## 河津造園土木株式会社

〒215-0021 川崎市麻生区上麻生3-5-14 ☎ 044-966-7951

地域とともに、  
未来を創る



川崎商工会議所  
川崎市川崎区駅前本町 11-2  
川崎フロンティアビル 3階  
TEL 044-2111-4111



憧れを、かたちに。



MITSUI HOME



ふるさと柿生の発展に貢献する  
**有限会社 柿生恒産**



## 昭和音楽大学

昭和音楽大学短期大学部 | 昭和音楽大学大学院

音楽、そして舞台芸術の未来が、ここにある――。

新百合ヶ丘駅北口から徒歩 5 分  
安心の屋内型トランクルーム

## トランクルーム mixton

運営：株式会社石綿商店  
0120-910-602

地域に寄り添う税理士事務所

## しんゆり会計

(岡野直純税理士事務所)  
shinyuri-acg@gmail.com

呑み処 越境混沌料理

チャンキー・チャンキー

川崎市アートセンター近く  
☎ 044-567-6312 ☎ cky93cky@gmail.com

洋菓子

パティスリー エチエンヌ

☎ 044-455-4642

手作りのパン

カンガルー

☎ 044-955-1591

ランドのバル ティーダバル  
(スペインバル 野菜バル)

Ti-da Bar

小田急線読売ランド前駅南口ななめ右  
☎ 044-953-9776

アートセンターそばのそば屋です。

居酒屋・手打ちそば処  
わかみや

麻生区万福寺 1-15-3 ☎ 044-952-5550

緑に囲まれた落ちついた雰囲気の  
カジュアルフレンチのお店

Dining 旬 Shun

〒215-0021 麻生区上麻生 1-15-12 新百合和田文ビル 101

☎ 044-712-5550

## KAWASAKI しんゆり映画祭 YouTube チャンネル

映画祭オリジナル CM や川崎市アートセンターまでの  
車イスでの道案内動画、  
ジュニア映画制作ワークショップの  
課外活動などがお楽しみいただけます。



